Организация Объединенных Наций S/PV.5514



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5514-е заседание

Пятница, 18 августа 2006 года, 11 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Председатель:	нана Эффа-Апентенг	(Гана)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Икуэбе
	Дания	г-н Фобург-Андерсен
	Франция	г-н Дюкло
	Греция	г-жа Пападопулу
	Япония	г-н Осима
	Перу	г-н Руис Росас
	Катар	г-н Аль-Бадер
	Российская Федерация	г-н Щербак
	Словакия	г-н Матулай
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-жа Тадж
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря по Тимору-Лешти, представленный во исполнение резолюции 1690 (2006) Совета Безопасности (S/2006/628)

06-47272 (R)



Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

Минута молчания

Председатель (*говорит по-английски*): Завтра, в субботу, исполняется третья годовщина взрыва в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Багдаде, в результате которого 19 августа 2003 года 22 человека погибли и сотни людей были ранены. Я попрошу, чтобы члены Совета Безопасности вместе со мной почтили минутой молчания память людей, погибших при оказании помощи иракскому народу в достижении мира, стабильности и демократии.

Члены Совета Безопасности соблюдают минуту молчания.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря по Тимору-Лешти во исполнение резолюции 1690 (2006) Совета Безопасности (S/2006/628)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Тимора-Лешти с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени членов Совета Безопасности я от всей души приветствую министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гутерриша.

По приглашению Председателя г-н Гутерриш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся документы S/2006/628, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Тимору-Лешти, представленный во исполнение резолюции 1690 (2006) Совета Безопасности, и S/2006/580, в котором содержится доклад Генерального секретаря об обеспечении правосудия и примирения в Тиморе-Лешти.

На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2006/660, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документам S/2006/620, в котором содержится текст письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Тимора-Лешти при Организации Объединенных Наций от 4 августа 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности, и S/2006/651, в котором содержится текст письма этого же Временного Поверенного от 14 августа 2006 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/2006/660). Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1703 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.